**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 53 (1975)

Heft: 8

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Hasler Nachrichtentechnik

## Hochfrequenz-Telefonrundspruch

### Hausanlagen für Hotels, Spitäler usw.

Verschiedene Länder kennen bereits die Vorteile des störungsfreien Empfangs nationaler und internationaler Radioprogramme über die Telefonleitung. Wo dieser öffentliche Dienst nicht zur Verfügung steht, vermag eine Hasler-HFTR-Hausanlage die Lücke zu schliessen – mit bis zu 6 Programmen in HiFi-Qualität und erst noch mit einem grossen Stück Sicherheit für Ihre Gäste. Sicherheit? Ja, denn Sie besitzen mit dieser Anlage auch ein zuverlässiges Alarmsystem.

### Ihre Vorteile mit einer Hasler HFTR-Hausanlage

 Sie erfreuen sich zufriedener Gäste, Patienten, Kunden und Mitarbeiter; denn diese haben 24 Stunden Unterhaltung nach Wunsch. Ohne Störungen, ohne





Sendersuche. Einfacher Tastendruck; Zimmerlautstärke.

- Sie haben gleichzeitig eine zweckmässige und umfassende Kommunikationsanlage zur Verfügung. Mit Zwangseinblendung haben Sie die Möglichkeit, über alle Empfänger ob eingeschaltet oder nicht Alarme und wichtige Informationen durchzugeben.
- Sie können Ihr bestehendes internes Telefonnetz wirtschaft-licher nutzen, denn überall wo ein Telefonapparat vorhanden ist, kann ohne weiteres ein HFTR-Empfänger angeschlossen werden. Keine Beeinträchtigung durch gleichzeitigen Telefonverkehr. Keine neuen Kabel müssen verlegt werden. Die Ausbaumöglichkeiten sind dank Baukastensystem praktisch unbegrenzt. Hohe Betriebssicherheit dank volltransistorisierter Bauweise.
- Zusätzlich zur HiFi-Qualität bietet Ihnen die Hasler HFTR-Hausanlage auf Wunsch auch einen Stereokanal für Ihre Empfangshalle oder andere Spezialfälle.
- Verschiedene Empfängermodelle stehen zur Wahl, z. B. solche mit eingebauter, automatischer Weckanlage, modernen Sensor-Leuchttasten usw.

## Und so speisen Sie Ihre hausinterne HFTR-Anlage

In Ländern mit öffentlichen HFTR-Netzen können deren Programme einfach übernommen werden.



Andernfalls verwenden Sie nationale oder internationale Radioprogramme (z. B. durch Tuner umgesetzt), oder Sie übertragen Ihre eigenen Programme ab Plattenspieler oder Tonbandgerät.

Denken Sie immer an die Möglichkeit, ein Mikrofon für Alarme oder Durchsagen an der geeigneten zentralen Stelle zu installieren! Und sei es auch nur, um Ihren Gästen wichtige Informationen zu vermitteln. Denn über Alarmsituationen sprechen wir alle nicht gerne...

Äber sprechen Sie mit uns über Ihre Probleme. Wir sind da, um sie zu lösen.

### Hauptsächlichste Anwendungsmöglichkeiten

Hasler HFTR-Haus- anlagen für:	Unterhaltung	Information	Musik zur Arbeit	Alarm
Hotels	×			X
Spitäler	×			X
Bürogebäude			×	X
Fabrikgebäude			×	X
Kasernen		×		X
Hochseeschiffe	×	×		×
Empfangsräume	×			×
Schulgebäude		×		X

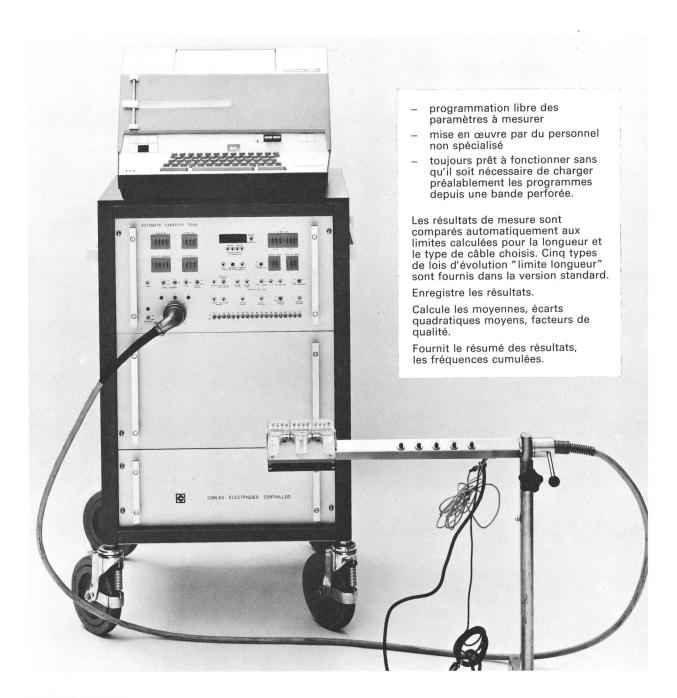
Hasler AG 3000 Bern 14, Schweiz Telefon 031 65 21 11 Telex 32 413 hawe ch





## **AUTOMATE DE MESURE TYPE 7053**

POUR CABLES TÉLÉPHONIQUES



### **NOUVEAU**

TYPEØ

Directement à partir du clavier du télé-imprimeur, l'opérateur peut introduire une loi d'évolution "limite-longueur" quelconque. Ces données sont introduites dans des mémoires vives (RAM). Aucune modification dans la mise en œuvre; une fois chargé, le TypeØ est géré par l'unité centrale interne AR-16 comme un type résident.

Tous renseignements aux

### CABLES CORTAILLOD

2016 Cortaillod - Suisse - Tél. 038 / 42 12 42 - Télex 35199 cabco ch

Ein neuer Erfolg der SUHNER-Klemmtechnik:

# Jetzt montieren Sie einen SMB, SMC oder SMS in der halben Zeit!

Denn jetzt gibt es SUHNER-Subminiatur-Koaxial-Verbinder mit Innenleiter-Klemmung:



SMS (Slide-on). Wenn auch Sie Zeit

und Kosten sparen wollen, verlangen

Sie unseren neuen, soeben erschie-

nenen Katalog über SUHNER-Sub-

miniatur-Koaxialverbinder.

**HUBER+SUHNER AG** 

CH-9100 Herisau Tel. 071/531515

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

Werk Herisau

bürtig.

Die Kontakteigenschaften und die

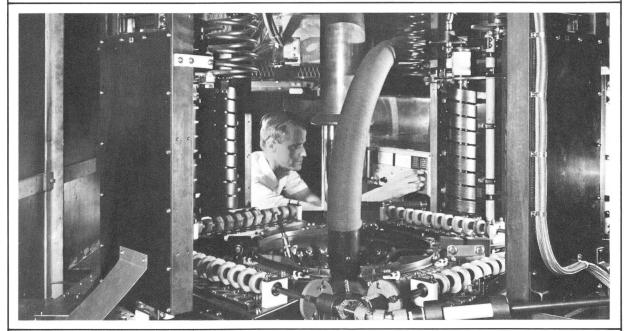
weiteren elektrischen und mecha-

nischen Daten sind denjenigen der

anderen Montagearten absolut eben-



# Brown Boveri -Leader in Design of High Power Broadcast Transmitters



Final stage of a 500 kW short-wave broadcast transmitter

#### Features:

- Minimum floor space
- Only four tubes
- Transistorized preliminary stages
- Inherently suitable for remote control and unattended operation.

Models available for 300, 600 and 1000 kW in the medium-wave range.

Motorized and fully automatic models for 250 and 500 kW in the short-wave range.

Brown Boveri has eighty transmitters with powers above 200 kW already in service or on order.

Join the Progressives -Order Brown Boveri

BBC Brown, Boveri & Company, Ltd., CH-5401 Baden/Switzerland pls visit us at INELTEC 75: hall 3, stand 431 and hall 31, stand 421 Branch offices in Baden, Basle, Berne, Lausanne and Zurich



Sie sind herzlich eingeladen, uns an der

# ineltec

zu besuchen 9.–13. September 1975

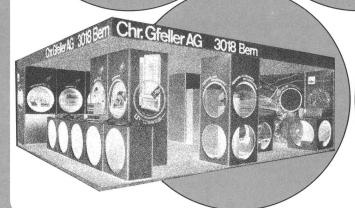
Halle 1, Stand 273

#### FESY

Fernwirksystem
Miniaturleuchtschaltbild
PCM-Datenmultiplexer-B
Sesseldistanzzähler
für Sesselbahnen
Sicherheitsanlagen für Skilifte
und Gondelbahnen
Apparate und Bauelemente

Leitungsdurchschalter Windmesser Chr. Gfeller AG 3018 Bern

Telefonie und Fernwirktechnik Telefon 031 55 51 51

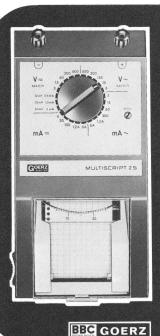


## Neuheiten

/ Telesignal W 110 Telesignal TGI 210,ARI 512,ARM 6 Telesignal M 330, Telesignal S 220 Kongresstelefonanlage

Zu sehen an der

ineltec



# Das registrierende Vielfachmessgerät MULTISCRIPT® S

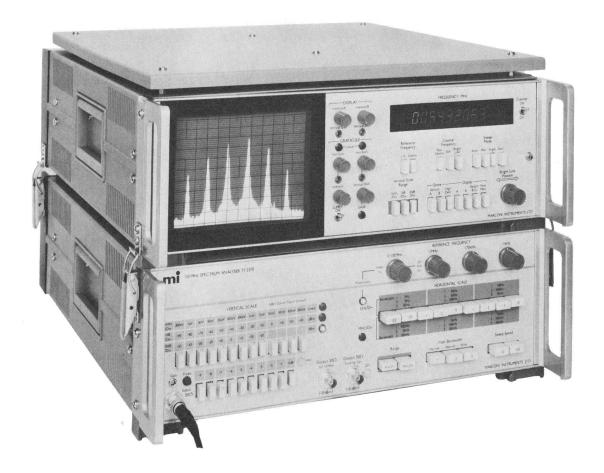
- ► Messung für V, A und ° C
- Messbereiche biş 600 V; 6 A und 0—240° △ T
- ► Wahl der Messbereiche mit nur einem Wahlschalter
- ► Registrierung tintenlos, wartungsfrei
- ► Punktfolge 1 oder 2 Sekunden
- Aufzeichnung der Messgrösse, Uhrzeit und des Messbereiches
- ► Papierantrieb durch Netzspannung oder Monzellenbatterie
- ► Leicht bedien- und ablesbar
- ► Robust und handlich
- ➤ Zubehör zur Messbereicherweiterung lieferbar

**Verlangen Sie Liste** C-1.23

# AG FÜR MESSAPPARATE

3013 Bern • Schläflistrasse 17 • Tel. 031 - 42 15 06





Während sich die einen abmühen, benützen andere den neuen

# 110 MHz Spektrum-Analyzer

Dieser neue, sehr breitbandige und vielseitig einsetzbare Spektrum-Analyzer zählt zur Weltmarkt-Spitzengruppe modernster und hochkomplexer Frequenzanalysatoren. Trotzdem ist seine Bedienung nicht schwieriger als die eines einfachen Oszillographen.

Von seinen vielen technischen Merkmalen sind vor allem das digitale Speicherund Anzeige-System, die hohe Auflösung von 5 Hz und 0,1 dB, der darstellbare Dynamikbereich von 100 dB, der eingebaute neunstellige Frequenzzähler, ein eingebauter Mitlaufgenerator und der elektronische Bildschirmraster erwähnenswert; Eigenschaften, die dem TF 2370 sofort zahlreiche neue Anwendungsbereiche erschlossen haben.

Eine Demonstration wird auch Sie zum begeisterten Anhänger dieser neuen Art von Frequenzspektralanalyse machen! Fragen Sie uns, wir stehen für Sie bereit.



Postfach 485, 8021 Zürich, Tel. 01 42 99 00



### STAHLBAU-KONSTRUKTIONEN PROFILE



JOS. KAESER STAHLBAU AG 4512 BELLACH SO

TEL. 065 - 38 22 11

### Aktiengesellschaft

### **KUMMLER & MATTER**

Elektrische Unternehmungen

8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Tel. 01 44 42 40

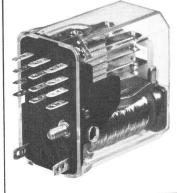
Zweigniederlassungen:

Biel, Chur, Martigny, Spiez, Spreitenbach, Winterthur

Kabel-Verlegungen

# Zettler hat das Relais für Ihr Problem

Unsere Erfahrung ist weltweit. Das kommt unseren Produkten zugute. Ausserdem sind wir seit Jahrzehnten im Relaisbau. Wir stellen Relais für jeden Zweck her. Und wir sind bei den neuesten Entwicklungen immer an der Spitze mit dabei. Unser Vorsprung ist deshalb Ihr Vorsprung. Technische Berater stehen Ihnen für alle Steuerungsprobleme zur Verfügung. Verlangen Sie die Dokumentation oder einen Besuch. Selbstverständlich unverbindlich.



Kammrelais Serie
AZ 420–439
Steckbar o. für
Gedr. Schaltung
1,2–180 V=
6 –220 V~
1–6 Umschalter
1–8 Arbeitskontakte
Einfach- oder
Doppelkontakte
HF-Kontakte
Grosse Auswahl an
Kontaktwerkstoffen
Schweizer Fabrikation
Kurze Lieferfristen

Relais Kommunikationssysteme Raumschutz

# ZETTLER

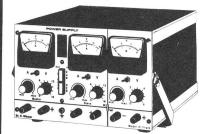
-ein verlässlicher Partner

Zettler-Elektro-Apparate AG 8752 Näfels, Telefon 058 34 28 22

Zettler Appareils Electriques SA Route du Chasseur 13 1008 Prilly, Téléphone 021 25 92 04

## Stabilisierte Speisegeräte

### Modell IC-Triple, neu und einzigartig



2×0...18 V 0,05...1 A

 $^{1\times0\ldots\phantom{0}6\,V}_{0,15\ldots3\,A}$ 

Aeusserst universelles 3fach Labor-Speisegerät mit wahlweise unabhängigen oder symmetrischen Ausgängen.

- 3 vollständig getrennte Stromversorgungen
- 3 umschaltbare Anzeigeinstrumente U/I
- Wahlschalter für Parallel- und Trackingbetrieb
- Eingebauter Ueberspannungsschutz für 6 V-Ausgang
- Alle 3 Ausgänge mit Rechteckkennlinie
- Zehngangpotentiometer als Option
- Gleichzetige Speisung von linearen (±15 V) und digitalen (5 V) IC's

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen



### Dr. K. Witmer Elektronik AG

Seestrasse 141 8703 Erlenbach ZH Tel. 01 / 90 85 95

W

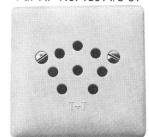
Bureau de vente Suisse Romande Gérard Kuffer, Genève Tél. 022 / 52 33 63

## MAAG

Das komplette Stecker- und Steckdosen-Programm 8polig

Für AP No. 18014/8-61

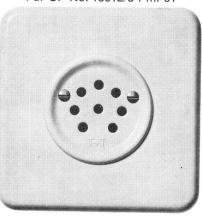




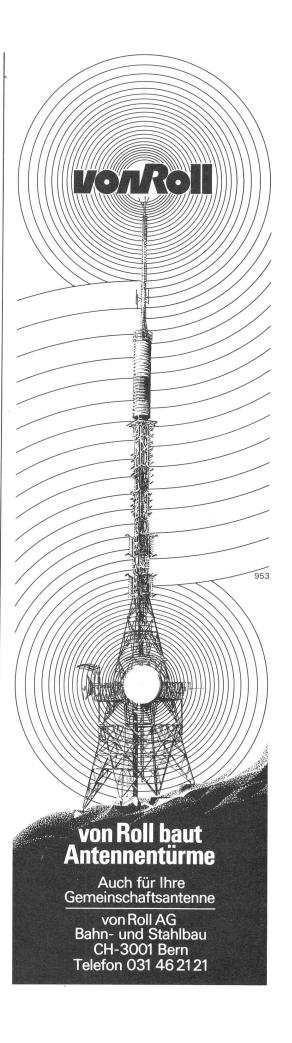
Für UP No. 18012/8 Pmi-61

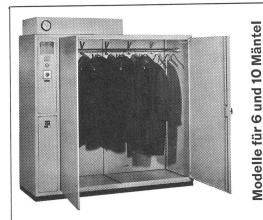


Winkelstecker No. 2310/8-61 Kontakte versilbert platzsparend



**AG Gottfried Maag,** Fabrik elektr. Apparate Gerechtigkeitsgasse 14, 8039 Zürich, Tel. 01 25 79 27





Gesundheit und Leistung durch trockene Arbeitskleider dank **RICO-**Kleidertrockenschränken



# Rickenbach & Co. AG, 9000 St. Gallen

Lindenstrasse 77

Tel. 071 24 17 24

Techn. Zweigbüro Zürich

Tel. 01 28 96 96

### Anschlussschnüre für Telefonund elektrische Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate Stöpselschnüre für Umschaltschränke Mehradrige Kabel Hitze- und hochhitzebeständig isolierte Leiter

Kabelwerk



A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen Blankweg 4 die führende Weltmarke für elastische Zuleitungskabel

Ein Qualitätsprodukt der HOWAG AG, 5610 Wohlen





### Unser Leichtmetall-Raffladen normapli® —

### ein aussergewöhnlicher Falter am Fenster

- vereinigt die Funktionsvorteile des Rolladens mit den Einbauvorteilen der Rafflamellenstoren
- attraktiver Fensterabschluss durch prägnante Profilierung
  - indirekter Licht- und Luftdurchlass
- geringster Unterhalt, einfacher Einbau auch als Ersatz für unbefriedigende Rolladen- oder Storensysteme

Verlangen Sie Unterlagen oder Beratung

### Metallbau AG Zürich

Anemonenstrasse 40 8047 Zürich Tel. 01-54 67 00

